Dua’a Upon Completing a Reading of the Qur'an

Supplication # 42 (Al-Sahifa Al-Kamilah Al-Sajjadiya)
Supplications by Imam Zain Al-Abideen (a.s)

(Arabic text with English Translation and Transliteration)

For any errors / comments please write to: duas.org@gmail.com
Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.
To display the font correctly, please use the Arabic font “Attari_Quran_Shipped”. Download font here : http://www.duas.org/fonts/
In most cases, the recitation of the Holy Qur'an is accomplished on the thirtieth of Ramadan; therefore, it is highly advisable to read the supplication numbered forty-two of the *al-Sahifah al-Kamilah al-Sajjadiyyah*, which is as follows:
O' Allāh send Your blessings on Muhammad and the family of Muhammad.

`allahumma salli `ala muhammadadin wa ali muhammadadin
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the Name of Allāh, the All-beneficent, the All-merciful.

bi-smi llahi r-rahmanī r-rahimī
O Allāh, You have helped me complete Your Book, which You sent down as a light

allahumma innaka a'ntani `ala khat-mi kitabikalladhi anzal-tahu nura
وَجَعَلْتَهُ مُهْيِمنًا عَلَى كُلِّ كِتَابٍ
أَنْزَلْتَهُ،

appointed as a guardian over every book You have sent down,

wa ja'l-tahu muhay-minan `ala kulli kitabin anazal-tah
preferring it over every narrative which You have recounted,

wa fad-dal-tahu `ala kulli hadithin qasas-tah
وَفُرَقَانَا فَرَقْتَ بِهِ بَيْنَ حَلاَلِكَ وَحَرَامِكَ

a separator, through which You have separated Your lawful from Your unlawful,

wa fur-qanana faraq-ta bihi bay-na halalika wa haramik
04th Imam’s (A) Supplication 42- upon Completing a Reading of the Qur’an

wa qur-anan a’-rab-ta bihi `an shara-ii’ ah-kamik

a Qur’an, through which You have made plain the approaches to Your ordinances,
وَكِتَابًا فَصَّلْتَهُ لِعِبَادِكَ تَفْصِيَلًا،
a book, which You have distinguished very distinctly for Your servants,
wa kitabana fas-sal-tahu lii'badika taf-sila
a revelation, which You have sent down, a sending down, upon Your prophet Muhammad

wa wah-yan anzal-tahu `ala nabi-yika muhammadadin
صَلَّوَاتُكَ عَلَيْهِ وَآَلِهَةِ تَنَزِّيلاً،

(Your blessings be upon him and his Household).

salawatuka `alay-hi wa alihi tanzila
04th Imam’s (A) Supplication 42 - upon Completing a Reading of the Qur’an

وَجَعَلْتَهُ نُورًا نَهْتَدِي مِنْ ظَلَمِ

الضَّلَالَةِ

You appointed it a light through following which we may be guided

wa ja'l-tahu nurannah-tadi min zulamid-dalalati
from the shadows of error and ignorance,

wal-jahalati bit-tibai'h
wa shifa-alliman ansata bifah-mit-tas-diqi ila as-timai'h

a healing for him who turns ear toward
hearing it with the understanding of
attestation,
Wa mizana qis-tilla yahifu `anil-haq-qi lisanuh

a just balance whose tongue does not incline away from truth,
a light of guidance whose proof is not extinguished before the witnesses,

wa nura hudana la yat-fa `anish-shahidina bur-hanuh
and a guidepost of deliverance, so that he who repairs straight way to its prescription will not go astray

wa `alama najatin la yadillu man amma qas-da sunnatih
وَلاَ تَنالُ أَيْدِي الْهَلَكَاتِ مَنْ تَعَلِّقَ بِعْرُوَةٍ عِصْمَتِهِ،

and he who clings to its preservation's handhold will not be touched by the hands of disasters.

wa la tanalu aydy al-halakati man ta`allaqa bi-`urwati `ismatih
Allāhū, fa'az dafātina al-muʿūnā ʿalā talawatih

O Allāh, since You have given us help to recite it

allahumma fadh afat-tanal-ma`uwnata `ala tilawatih
وَسَهَّلْتَ جَوَاسِيَ أَلسِنَتِنَا بِحُسْنِ عِبَارَتِهِ،
made smooth the roughness of our tongues through the beauty of its expression,
place us among those who observe it as it should be observed,

faj-`al-na mimman yar`ahu haq-qa ri`ayatih
04th Imam’s (A) Supplication 42- upon Completing a Reading of the Qur’an

wa yadinu laka bi`tiqadit-tas-limi limuh-kami ayatih

serve You by adhering in submission to the firm text of its verses,

وَيَدِينُ لَكَ بِاعْتِقَادِ التَّسْلِيْمِ لِمُحَكَّمٍ آيَاتِهِ
وَيَفْزَعُ إِلَىِّ الإِقْرَارِ بِمُتَشَابِهِهِ
وَمُوضَحَاتِ بَيْنَاتِهِ
and seek refuge in admitting both its ambiguous parts and the elucidations of its clear signs
wa yaf-za`u ilal-iq-rari bamutashabihihhi
wamudahati bay-yinatih
أَلْلَهُمَّ إِنَّكَ أَنْزَلْتَهُ عَلَى نَبِيٍّ مُّحَمَّدٍ
صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ مُْجَمَّالاً،
O Allāh, You sent it down upon Your prophet Muhammad (Allāh bless him and his household) in summary form
inspired him with the science of its wonders to complement it,

wa al-ham-tahu i'l-ma `aja-ibihi mukammala
made us the heirs of its knowledge as interpreters,

{war-rath-tana i'l-mahu mufas-sara}
made us to surpass him who is ignorant of its knowledge,

wa fad-dal-tana `ala man jahila i'l-mah
and gave us strength over it to raise us above those not able to carry it.

wa qaw-way-tana `alay-hi litar-fa'na faw-qa mallam yutiq ham-lah
O Allāh, just as You have appointed our hearts as its carriers

allahumma fakama ja'il-ta qulubana lahu hamalah
and made known to us through Your mercy its nobility and excellence,

wa `ar-raf-tana birah-matika sharafahu wafad-lah
فَصَلَّ عَلَى مُحَمَّدٍ ﺍَﻟْخَطِيبِ ﺑِهِ،
وَعَلَى آَﻠِهِ ﺍَﻟْخُزْارِ َّآِ َّهُ
so also bless Muhammad, its preacher, and his Household, its guardians,

fasalli `ala muhammadinl-khatibi bihi wa `ala alihil-khuz-zani lah
waj-`al-na mimmay-ya'-tarifu bi nnahu min i'ndika hat-ta

and place us among those who confess that it has come from You, lest
دعاوئ عند ختمه القرآن

لا يعارضنا الشك في تصديقه

doubt about attesting to it assail us,

la yu`aaridanash-shak-ku fi tas-diqih
وَلاَ يَخْتَلِجْنَا الْزَّيْغُ عَنْ قَصْدِهِ
وَلاَ يَخْتَلِجْنَا الْزَّيْغُ عَنْ قَصْدِهِ

or deviation from its straightforward path shake us

or deviation from its straightforward path shake us

wa la yakh-talijanaz-zay-ghu `an qas-di tariqih
O Allāh, bless Muhammad and his Household

'allahumma salli `ala muhammadadiw-wa alih
waj-`al-na mimman ya`tasimu bihab-lih

and make us one of those who hold fast to its cord,
wa ya-wi minal-mutashabihati ila hir-zi ma'qilibih,

seek haven from its ambiguities in its fortified stronghold,
wa yas-kunu fi zilli janahih

rest in the shadow of its wing,
find guidance in the brightness of its morning,

wa yah-tadi bidaw-i sabahih
wa yaq-tadi bitaballuji is-farih

follow the shining of its disclosure,

وَيَقْتُدِي بِتَبَلُّجِ إِسْفَارِهِ،

follow the shining of its disclosure,
wa yas-tas-bihu bimis-bahih

acquire light from its lamp,
and beg not guidance from any other

wa la yal-tamisul-huda fi ghay-rih
O Allāh, just as through it You have set up Muhammad as a guidepost to point to You

allahumma wa kama nasab-ta bihi muhammadana `alamallild-dalati `alay-k
and through his Household You have made clear Your good pleasure's roads to You,

wa an-haj-ta bi alihi subular-rida ilay-k
فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

so also bless Muhammad and his Household

fasalli `ala muhammad-iw-wa alih
04th Imam’s (A) Supplication 42- upon Completing a Reading of the Qur’an

وَاجْعَلِ الْقُرْآنَ

and make the Qur’an

waj-`alil-qur-an
وَسِيلَةً لَنَا إِلَى أَشْرَفِ مَنَازِلِ
الْكَرَامَةِ،

our mediation to the noblest stations
of Your honor,

wasilatallana ila ash-rafi manazilil-karamah
وَسَلَّمًا نَعْرُجُ فِيهِ إِلَى مَحَلِّ السَّلَامَةِ،

a ladder by which we may climb to the place of safety,

wa sullamanna'-ruju fihie ila mahallis-salamah
Wa sabab annuj-za bihin najata fi `ar-satil-qiamah

a cause for our being repaid with deliverance at the Plain of Resurrection,
and a means whereby we may reach the bliss of the House of Permanence.

wa dhari`atannaq-dumu biha `ala nae`emi daril-muqamah
O Allāh, bless Muhammad and his Household,

allahumma salli `ala muhammadmiw-wa alih
وَاحْتِلَّ طَبْرُالْقُرْآنِ عَنَّا ثِقْلَ الأَوْزَارِ،

lessen for us through the Qur’an the weight of heavy sins,

wah-tut bil-qur-ani `anna thiq-lal-aw-zar
وَهَبْ لَنَا حُسْنَ شَمَائِلِ الأَبْرَارِ
give to us the excellent qualities of the pious,

wa hab lana hus-na shama-ilil-ab-rar
وَاقْفُ ﺑِنَا آﺛَارَ الَّذِينَ قَامُوا لِكَ ﺑِهِ
and make us follow the tracks of those who stood before You in the watches

waq-fu bina athar alladhina qamu laka bihie
آَهَاء اللَّهِ وَاَغْرَافَ الوٌََّارِ

of the night and the ends of the day, such that You

ana-allay-li wa at-rafannahar
purify us from every defilement through its purification

hat-ta tutahirana min kulli danasim-bitat-hirih
and make us to follow the tracks of those

wa taq-fuwa bina atharalladhina
Who have taken illumination from its light

as-tada-u binurih
wa lam yul-hihimul-amalu `anil-`amali fayaq-ta'hum bikhudai' ghururih
O Allāh, bless Muhammad and his Household

allahumma salli `ala muhammadaww-wa alih
and appoint the Qur’an for us

waj-`alil-qur-ana lana
فَيْ ظُلْمِ اللَّيَالِي مُوَنِّسَأَنَا 

an intimate in the shadows of nights

fi zulamillayali mu-nisa
and a guardian against the instigations
of SATAN and confusing thoughts,

wa minnazaghathish-shay-tani wa khataratil-wasawisi harisa

وَمِنْ نَزَعَاتِ الشَّيْطَانِ وَخَطَّرَاتِ
الْوَسَائِسِ حَارِساً،

04th Imam’s (A) Supplication 42- upon Completing a Reading of the Qur’an
wa liaq-damina `annaq-liha ilal-ma'asi  
habisa

for our feet an obstruction from  
passing to acts of disobedience,
for our tongues a silencer without blight preventing a plunge into falsehood,

wa lial-sinatina `anil-khaw-di fil-batili min ghay-ri ma afatimmukh-risa
for our limbs a restrainer from committing sins,

wa lijawarihina `ani aq-tirafil-athami zajira
04th Imam’s (A) Supplication 42- upon Completing a Reading of the Qur’an

وَلِمَا طَوَّتِ الغَفْلَةُ عَنَّا مِنْ تَصَفْحِ
الاغْجِبَارِ هَاظِراً

dُعَاؤُهُ عِنْدَ خَتْمِهِ الْقُرْآنَ

and for the scrutiny of heedfulness
rolled up in heedlessness an
unroller,

wa lima tawatil-ghaf-latu `anna min tasaf-
fuhili`tibari nashira
Such that You attach to our hearts the understanding of the Qur’an's wonders and its restraining similitudes:

ُِتُحَتِّي ثُوُصِيلَ إِلَى قُلُوبِنَا فَهْمَهُ
غَرَائِبِي وَزَوَازِرَ اَمْدَ الِيِ الَّجُِ

"hat-ta tusila ila qulubina fah-ma `aja-ibihi
wa zawajira am-thalihillati"
 ضعفت الجبال الرئاسي علی صلاباتها عن احتماله.

which immovable mountains in all their solidity were too weak to carry!

da`ufatil-jibalur-rawasi `ala salabatiha `ani ah-timalih
O Allāh, bless Muhammad and his Household

=allahumma salli `ala muhammadadiw-wa alih}
and through the Qur’an make permanent the rightness of our outward selves,

wa adim bil-qur-ani salahā zahirinā,
وَاَحْجُبْ بِهِ خَطَّرَاتٍ الوَسَاَوِسِ
عَنْ صِحَّةٍ ضَمَّائِرِنَا،
veil the ideas of confusing thoughts
from the soundness of our innermost minds,

wah-jub bihi khataratil-wasawisi `an sih-hati dama-irina
wash away the dirt of our hearts and
the ties of our heavy sins,

wagh-sil bihi darana qulubina wa `ala-iqa
aw-zarina
wa-jama' bihi muntashara umurina

gather our scattered affairs,
war-wi bihi fi maw-qifil-`ar-di `alay-ka zama hawajirina
وَأَكْسَنَا بِهِ حُلَّلَ الأَمَانِ يَوْمَ الْفَزَعِ الأَكْبَرِ فِي نُشُورَنَا.

and clothe us in the robes of security on the Day of the Greatest Terror at our uprising!

wak-suna bihi hulalal-aman yaw-mal-fazai'l-ak-bari fi nushurina
O Allāh, bless Muhammad and his Household

allahumma salli `ala muhammadialiw-wa alih
and through the Qur’an redress our lack—our destitution in poverty—

waj-bur bil-qur-ani khallatana min `adamil-im-laq
drive toward us the comforts of life and an abundance of plentiful provisions,

wa suq ilay-na bihi raghadal-`ay-shi wakhis-ba sa'til-ar-zaq
وَحَناَبِبَناَ بِهِ الْضَّرَائِبَ الْمَذْمُومَةَ
وَمَدَانِيَ الأَخْلَاقِ

wa jannib-na bihid-dara-ibal-madh-mumata wa madanial-akh-laq

turn aside blameworthy character traits and base moral qualities,
وَاعْصِمْنَا بِهِ مِنْ هُوَّةِ الْكُفْرِ وَدَوَافِعِ النِّفَاقِ

and preserve us from the pit of unbelief and the motives for hypocrisy,

wa'-sim-na bihi min hu-watil-kuf-ri wa dawae’ennifaq
42 - upon Completing a Reading of the Qur'an

such that the Qur’an may be

hat-ta yakuna
for us at the resurrection a leader to Your good pleasure and Your gardens,

lana fil-qiamati ila rid-wanika wa jinanika qa-ida
وَلَنَا فِي الدُّنْيَا عَنْ سَخَطِكَ،
وَتَعْدِي حُدُودِكَ ذَائِداً،
for us in this world a protector against
Your displeasure and transgressing
Your bounds,
wa lana fid-dunya `an sukh-tika wa ta'd-di
hududika dha-ida
وَلِمَا عِنْدَكَ بِتَحْلِيلِ حَلَالِهِ
وَتَحْرِيم حَرَامِهِ شَاهِداً.

and for what is with You a witness by its declaring lawful the lawful and its declaring unlawful the unlawful!

wa lima i‘ndaka bitah-lili halalihi watah-rimi haramihi shahida
O Allāh, bless Muhammad and his Household

=allahumma salli `ala muhammadadwa alih
and through the Qur’an make easy for our souls at death

wa haw-wim-bil-qur-ani i’ndal-maw-ti `ala anfusina
04th Imam’s (A) Supplication 42- upon Completing a Reading of the Qur’an

كرب السِياقِ،

the distress of the driving,

kar-bas-siaq
wa jah-dal-anin

the effort of the moaning,
and the succession of the rattling,

wa taradufal-hasharrij
“when souls reach the throats and it is said, ‘Where is the enchanter?’”

idha balaghatin unnufusut-taraqia waqila mar-raq
when the angel of death discloses himself to seize them from behind the veils of unseen things,

watajalla malakul-maw-ti liqab-diha min hujubil-ghuyub
letting loose at them from the bow of destinies the arrows of the terror of lonesome separation,

wa ramaha `an qaw-sil-manaya bi s-humi wah-shatil-firaq
and mixing for them from sudden death a cup poisoned to the taste;

wa dafa laha min dhu`aafil-maw-ti ka-sammas-mumatual-madhaq
04th Imam’s (A) Supplication 42: upon Completing a Reading of the Qur’an

وَدَنا مَنَّا إِلَى الَّآخِرَةِ رَحِيلٌ، وَانْطِلَاقٍ،

and when departure and release for the hereafter come close to us,

wa dana minna ilal-akhirati rahilu-wantilaq
works become collars around the necks,

wa saratil-a'-malu qala-ida fil-a'-naq
and the graves become the haven until the appointed time of the Day of Encounter!

wa kanatil-qubwru hial-ma-wa ila miqati yaw-mit-talaq
O Allāh, bless Muhammad and his Household,

*allahumma salli `ala muhammadaw-wa alih*
wa barik lana fi hululi daril-bila wa tulil-muqamati

make blessed for us the arrival at the house of decay and the drawn out residence
between the layers of the earth,

bay-na at-baqith-thara
waj-`alil-qubwra ba'-da firaqid-dunya khay-ra manazilina

appoint the graves, after separation from this world, the best of our way stations,
waf-sah lana birah-matika fi diqi malahidina

make roomy for us through Your mercy the narrowness of our tombs,
wa la taf-dah-na fi hadiril-qiamati bimubiqati athamina

and disgrace us not among those present at the Resurrection through our ruinous sins!
Through the Qur’an have mercy upon the lowliness of our station at the standing place of presentation to You,

war-ham bil-qurani fi maw-qifil-`ar-di `alay-ka dhulla maqamina
make firm the slips of our feet during the shaking of the bridge across hell

wa thab-bit bihi i'nda ad-tirabi jis-ri jahannama
on the day of passage over it,

yaw-mal-majazi `alay-ha zalala aq-damina
ودَوَّرْ بِهِ قَبْلَ الْبَعْثِ سُدَفَ قُبُورُنا،

illuminate the darkness of our graves before the Uprising,

wa naw-wir bihi qab-lal-ba'-thi sudafa quburina
وَنَجِّنَا بِهِ مِنْ كُلِّ كَرْبٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

and deliver us from every distress on the Day of Resurrection

wa naj-jina bihi min kulli kar-bi-yaw-mal-qiamati
and from the hardships of terrors on the Day of Disaster!

wa shada-idi ah-wali yaw-mit-tammah
وَبَيِّضْ وُجُوهَنَا يَوْمَ تَسَوَّدُ وُجُوهُ الظَّلَمَةِ

Whiten our faces on the day when the faces of wrongdoers are blackened

wa bay-yid wjuhana yaw-ma tas-wad-du wujuhuz-zalamati
during the Day of Regret and Remorse,

fi yaw-mil-has-rati wannadamah
وَاجْعَلْ لَنَا فِي صُدُورِ الْمُؤْمِنِينَ
وُدَّاً،

appoint love for us in the breasts of the faithful,
wa la taj-`alil-hayata `alay-na nakada

and make not life for us troublesome!

وَلَا تَجْعَلِ الْحَيَاةَ عَلَيْنَا نَكَداً.
O Allāh, bless Muhammad, Your servant and Your messenger, just as He delivered Your message,

*allahumma salli `ala muhammadin `ab-dika warasulika kama ballagha risalata*
executed Your command,

wa sada' bi m-rik
and counseled Your servants!

wa nasaha lii'badik
O Allāh, on the Day of Resurrection
make our Prophet (Your blessings be
upon him and his Household)

allahumma aj-`al nabi-yana salawatuka
`alay-hi wa'la alihi yaw-mal-qiamati
the nearest of the prophets to You in seat,

aq-rabannabi-yina minka maj-lisa
وَأَمُّكَنَّهُم مِّنْكَ شَفَاعَةً،

the ablest of them before You with intercession,

wa am-kanahum minka shafa'h
وَأَجْلَلْهُمُ عِندَكَ قَدْرًا،
the greatest of them with You in measure,
wa ajallahum i'ndaka qad-ra
and the most eminent of them with You in rank!

wa aw-jahahum i'ndaka jaha
O Allāh, bless Muhammad and the Household of Muhammad,

allahumma salli `ala muhammadwiw-wali muhammad
وَشَرِّفُ بُنيَانَهُ، وَعَظِّمْ بُرهَانَهُ،
ennoble his edifice, magnify his proof,

wa shar-rif bunyanah wa `az-zim bur-hanah
make weighty his balance, accept his intercession,

wa thaq-qil mizanah wa taqab-bal shafa'tah
wa qar-rib wasilatah wa bay-yd waj-hah
wa atimma nurah war-fa' darajatah

complete his light, and raise his degree!
وَأَحْيِنَا عَلَى سُنَّتِهِ،

Make us live according to his Sunnah,
وَتَوْفِّنَا عَلَى مِلََّتِهِ ،
make us die in his creed,

wa tawaf-fana `ala millatih
wa khudh bina min-hajah, take us on his road,
وَاسْلُكْ بِنَا سَبِيلَهُ،
make us travel his path,
was-luk bina sabilah
وَاجْعَلْنَا مِنْ أَهْلِ طَاعَتِهِ،

place us among the people who obey him,

waj-`al-na min ahli ta`atih
وَاشْثُرْهَا ـُِ زُمْرَثِيِ،

muster us in his band,

wah-shur-na fi zum-ratih
lead us to up his pool,

wa aw-rid-na haw-dah
وَاسْقِنَا بِكَأْسِهِ.

and give us to drink of his cup!

was-qina bikā-sih
أللَّهُمَّ وَصَلِّ عَلَيْ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

And bless Muhammad and his Household,

allahumma wa sallı `ala muhammadıw-wali muhammad
صلاةً تَبَلِّغْهُ بِهَا أفْضَلَّ مَا يَأْمُّلُ
مِنْ خَيرِكَ

with a blessing through which You wilt take him to the most excellent of Your good, Your bounty,

salatan tuballighuhu biha af-dala ma ya-mulu min khay-rika
وَفَضْلِيكَ وَكَرَامَتِكَ
and Your generosity for which he hopes!

wafad-lika wakaramatik
إِنَّكَ ذُوُ رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ وَفَضْلٍ
گَرَيْمٍ
You are Possessor of boundless mercy and generous bounty.
innaka dhu rah-matiw-wasii’tiw-wafad-lin karim
O Allāh, repay him for Your messages which he delivered,

allahumma aj-zihi bima ballagha mir-risalatik
Your signs which he passed on,

wa ad-da min ayatik
04th Imam’s (A) Supplication 42- upon Completing a Reading of the Qur’an

وَنَصَحَ لِعبادِكَ
the good counsel he gave to Your servants,

wa nasah lii‘badik
and the struggle he undertook in Your way,

wa jahada fi sabilik
Afāsāl mā ḥāzītā

with the best You have repaid

af-dala ma jazay-ta
أَحَدًا مِنْ مَلاِئِكَتِكَ الْمُقَرَّبِينَ
وَأَنْبِيَائِكَ الْمُرْسَلِينَ الْمُصْطَفَّينَ.
any of Your angels brought nigh and
Your prophets sent out and chosen!

ahadaa mimmala-ikatikal-muqar-rabin wa
ambia-ikal-mur-salinal-mus-tafayn
And upon him and his Household, the good, the pure, be peace,

was-salamu `alay-h wa'la alihit-tayyibinat-tahirina
God's mercy, and His blessings!

warah-matullahi wabarakatuhi
O' Allāh send Your blessings on Muhammad and the family of Muhammad.

allahumma salli `ala muhammadin wa ali muhammadadin
Please recite Sūrat al-Fātiḥah for ALL MARHUMEEN

For any errors / comments please write to: rehanL@hotmail.com
Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.